

德国继续加强针对外商直接投资的管控

继作出禁止收购 Leifeld 的关键决定后，德国政府继续收紧其外商直接投资（“FDI”）的监管政策，通过降低须申报交易的股权收购门槛，使得外商对德投资更加困难。投资者应当关注其中有关的风险。

Leifeld 案决定只是开始

今年早些时候，中国民营企业烟台台海集团收购德国机械工程产品制造商 Leifeld Metal Spinning 的拟议交易被叫停，该交易是德国政府首次正式授权禁止的外商对德投资交易。德国政府作出这一决定是出于对该交易可能导致向中国转让德国敏感技术秘密和科技并被用于军事目的的担忧。当时这一禁止决定似乎是德国政府收紧监管 FDI 态势的巅峰之举。

然而，随着相关讨论的持续进行以及其他案件（特别是能源领域案件）引发的担忧接踵而至，德国联邦经济和能源部（Bundeswirtschaftsministerium，“BMW”）通过了《德国对外贸易条例》（Außenwirtschaftsverordnung，“AWV”）的修正案（“修正案”），修订主要在于将更多的交易纳入了审查范围。修正案预计将在 2019 年初生效。

即将发生的变化

在当前的法律框架下，如果 BMW 认为某项以德国公司为目标公司的收购交易危及德国的“国家公共秩序或安全”，其可禁止该收购交易。但同时，该权力仅限于收购方取得目标公司 25% 以上的投票权的交易，特别是在目标公司运营关键基础设施的情况下（针对此类交易的调查称为“跨行业调查”），或目标公司在特定国防相关的领域开展业务的情况下（针对此类交易的调查称为“特定行业调查”）。

首先，修正案将须申报交易的股权收购门槛从当前的 25% 下调至仅 10%，这一下调的门槛至少应在下列情况下适用：目标公司运营关键基础设施且收购方为非欧盟投资者的情况；以及涉及特定行业调查且收购方为非德国投资者的情况。从 BMW 的角度而言，这旨在表明，

要点提示：

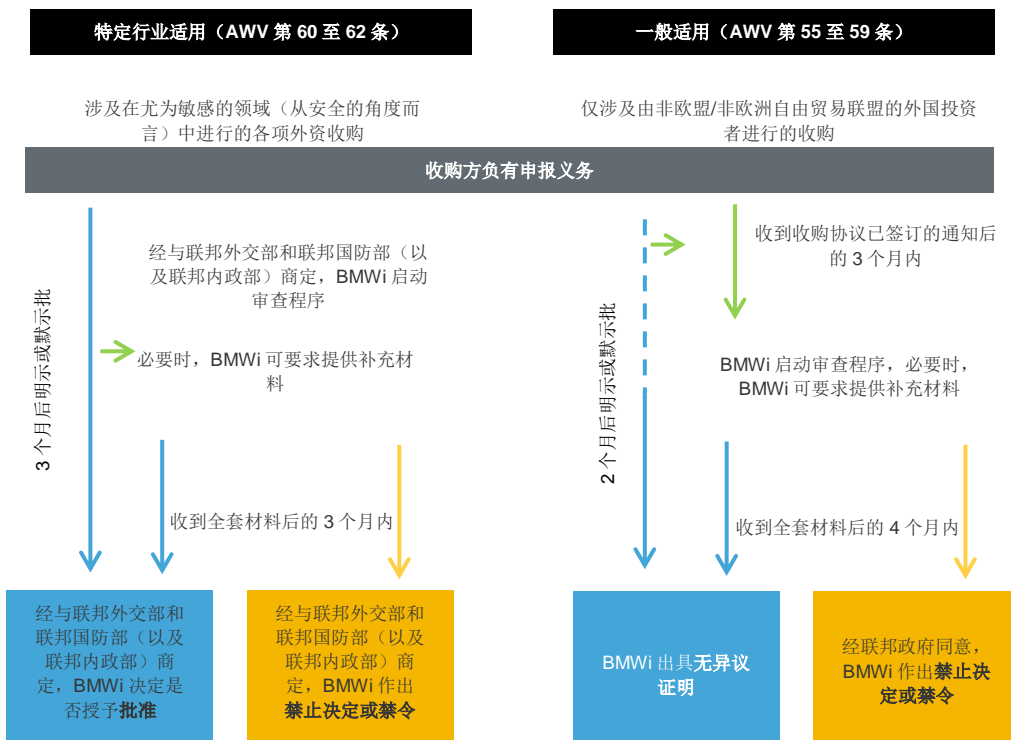
- 德国政府对外商直接投资 (FDI) 强化监管的政策导向仍将持续
- 对于目标公司运营关键基础设施的交易以及涉及国防相关的调查的交易，股权收购的申报门槛由持股 25% 下调至 10%
- 将《德国对外贸易条例》(AWV) 的适用范围扩展至传媒企业

在某些情况下，持有某一企业的少数股权也可能赋予股东对该企业施加决定性影响的能力。

其次，AWV 的适用范围也将扩大至在传媒领域开展业务的企业。上述 10%的股权收购门槛也将适用于针对传媒企业的投资。

最后，与 BMWi 最初提出的修正案不同，德国内阁通过的最终修正案并没有进一步明确审查期的起算点。相反，如果 BMWi（或任何参与审查程序的其他各部）需要补充材料或有进一步问题，审查期可能被无限推迟。因此修正案未能简化审查程序也未能增加程序的确定性。

触发审查：收购目标公司超过 10%的股权



除此之外，更多变革呼之欲出。鉴于欧盟投资管控框架即将落地，德国政府很有可能进一步酝酿其他迫在眉睫的变革。尤为可能的是，预计 AWV 将采纳欧盟框架的适用范围，因此相较目前而言 AWV 自身的适用范围将显著扩大。

对实务的影响

目前尚不能准确预测本修正案对实务可能产生的影响，但能够预计的是，对 AWV 的修订将可能使提交至 BMWi 的申报交易数量增多。

修正案对实务的影响还取决于 BMWi 将如何适用新的法律框架。BMW i 在审查中拥有较大的自由裁量权，但其在具体交易中如何将这一自由裁量权仍有待观察。此外，目前尚没有能够提供更多法律确定性的审查指南。而且，审查程序并非完全不受政治因素的影响，这使得相关审查程序更加难以预测。

总而言之，本次修订法律框架后，德国 FDI 监管的重要性必将有所提升。而取决于英国脱欧谈判的最终结果，其重要性可能还将进一步凸显。

联系我们

符国成

中国区联席管理合
伙人

T +86 10 6535 2299
E terence.fo
@cliffordchance.com

王彦峰

中国区联席管理合
伙人

T +86 10 6535 2266
E tim.wang
@cliffordchance.com

马云

合伙人

T +86 21 2320 7217
E glen.ma
@cliffordchance.com

葛凯利 Kelly Gregory

合伙人

T +86 21 2320 7234
E kelly.gregory
@cliffordchance.com

张宏

合伙人

T +86 10 6535 2256
E hong.zhang
@cliffordchance.com

柏勇

合伙人

T +86 10 6535 2286
E yong.bai
@cliffordchance.com

Marc Besen

合伙人

T +49 211 4355 5324
E marc.besen
@cliffordchance.com

Dimitri Slobodenjuk

资深顾问律师

T +49 211 4355 5943
E dimitri.slobodenjuk
@cliffordchance.com

本刊物并不一定涉及所有重要的话题，也不一定涵盖其所涉及的话题的各个方面。它不提供法律或其它建议。如果您想更多地了解本刊物或我们的服务涵盖的话题，请联系作者或您在高伟绅的常用联系人。

www.cliffordchance.com

Clifford Chance, Königsallee 59, 40215
Düsseldorf, Germany

© Clifford Chance 2018

Clifford Chance LLP 是在英格兰与威尔士注册的有限责任合伙，注册编号为 OC323571

法兰克福办公室注册于法兰克福法院合伙企业注册处，注册编号为 PR 2189

注册办公室地址: 10 Upper Bank Street,
London, E14 5JJ

文中采用“合伙人”字眼表示 Clifford Chance LLP 的成员，或者具有同等地位和资格的雇员或顾问。

如您不愿意再收到来自 Clifford Chance 的进一步信息，请发送邮件到

nomorecontact@cliffordchance.com 或写信给 Clifford Chance LLP，邮寄地址为 10 Upper Bank Street, Canary Wharf, London E14 5JJ

Abu Dhabi • Amsterdam • Barcelona • Beijing •
Brussels • Bucharest • Casablanca • Dubai •
Düsseldorf • Frankfurt • Hong Kong • Istanbul •
London • Luxembourg • Madrid • Milan •
Moscow • Munich • Newcastle • New York •
Paris • Perth • Prague • Rome • São Paulo •
Seoul • Shanghai • Singapore • Sydney •
Tokyo • Warsaw • Washington, D.C.

Clifford Chance has a co-operation agreement with Abuhimed Alsheikh Alhagbani Law Firm in Riyadh.

Clifford Chance has a best friends relationship with Redcliffe Partners in Ukraine.